Облікова картка дисертації

I. Загальні відомості

Державний обліковий номер: 0415U003016

Особливі позначки: відкрита

Дата реєстрації: 20-04-2015

Статус: Захищена

Реквізити наказу МОН / наказу закладу:

II. Відомості про здобувача

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Ладиненко Альбіна Павлівна

2. Ladynenko Albina Pavlivna

Кваліфікація:

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Вид дисертації: кандидат наук

Аспірантура/Докторантура: так

Шифр наукової спеціальності: 10.02.15

Назва наукової спеціальності: Загальне мовознавство

Галузь / галузі знань: Не застосовується

Освітньо-наукова програма зі спеціальності: Не застосовується

Дата захисту: 28-03-2015

Спеціальність за освітою: 8.02030302

Місце роботи здобувача: Національний університет «Одеська юридична академія»

Код за ЄДРПОУ: 20933314

Місцезнаходження: 65009, м. Одеса, вул. Фонтанська дорога, 23

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

III. Відомості про організацію, де відбувся захист

Шифр спеціалізованої вченої ради (разової спеціалізованої вченої ради): К 41.053.05

Повне найменування юридичної особи: Державний заклад "Південноукраїнський державний педагогічний університет імені К.Д.Ушинського"

Код за ЄДРПОУ: 02125473

Місцезнаходження: вул. Старопортофранківська, 26, м. Одеса, Одеська обл., 65020, Україна

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

IV. Відомості про підприємство, установу, організацію, в якій було виконано дисертацію

Повне найменування юридичної особи: Національний університет «Одеська юридична академія»

Код за ЄДРПОУ: 20933314

Місцезнаходження: 65009, м. Одеса, вул. Фонтанська дорога, 23

Форма власності:

Сфера управління: Міністерство освіти і науки, молоді та спорту України

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

V. Відомості про дисертацію

Мова дисертації:

Коди тематичних рубрик: 16.21.33

Тема дисертації:

1. Лінгво-інтерпретаційні та функціональні особливості іншомовних включень у художньому тексті
2. Linguistic, interpretive and functional features of foreignisms in the artistic texts

Реферат/анотація:

1. Дисертація містить всебічний кількісно-якісний аналіз особливостей рецепції іншомовних елементів у текст, створений в іншому вербальному коді. Дослідження проводиться на матеріалі кількох різносистемних мов (слов'янські, романські, германські). Здійснюється комплексне вивчення інклюзивних різнорівневих і різносистемних іншомовних елементів, які у роботі отримали назву «іншомовні включення», лексико-граматичних особливостей їх рецепції, способів їх графічної репрезентації, а також функціонування в художньому тексті. Були детально розроблені критерії розмежування іншомовних лексичних інклюзивів (форинізмів) та запозичень, показані шляхи переходу перших у другі за рахунок лінгво-асимілятивних і соціально-адаптивних процесів, а також відзначені труднощі фіксації періоду подібної статусної трансформації. У роботі вперше робиться багатоаспектний соціолінгвістичний і функціонально-прагматичний аналіз іншомовних включень в текстову структуру. У процесі дослідження була розроблена теорія фреймового аналізу комунікативних ситуацій з іншомовними інклюзивами і описана специфіка їх

репрезентації у художньому тексті. Вперше були систематизовані способи інтерпретації іншомовних включень у художніх текстах та проаналізовані лінгвопсихологічні особливості читацької абдукції при розшифровці значень інклюзивних елементів, які не отримали текстову експлікацію.

2. The thesis is devoted to a comprehensive quantitative and qualitative analysis of foreign elements incorporated in the texts written in other verbal code systems. The research covers the material of the languages belonging to different genealogical groups (Slavic, Roman, Germanic). Lexical, semantic, structural and graphical peculiarities of the foreign inclusions were analyzed, mechanisms of their reception being described in detail. The criteria for foreignisms and lexical borrowings differentiation were worked out for the purpose of efficient selection of the units to be investigated. Different functions of the foreign inclusions (compositional, architectonic and characterological) were also in the center of attention. Divergent and convergent acts of communication were singled out on the basis of frame analysis of communicative situations with foreign inclusions, the role of the latter in the dialogue constructions of the artistic texts being thoroughly investigated. Interpretation techniques of foreign inclusions in fiction texts were systematized and described, the reader's abduction processes being of special consideration in the paper under analysis. The investigation showed that system of foreign inclusions has a great irradiation effect endowing the artistic text with different connotations and expressive overtones.

Державний реєстраційний номер ДіР:

Пріоритетний напрям розвитку науки і техніки:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності:

Підсумки дослідження:

Публікації:

Наукова (науково-технічна) продукція:

Соціально-економічна спрямованість:

Охоронні документи на ОПІВ:

Впровадження результатів дисертації:

Зв'язок з науковими темами:

VI. Відомості про наукового керівника/керівників (консультанта)

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Мізецька Віра Ярославівна

2. Mizetska Vira Yaroslavivna

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.04

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

VII. Відомості про офіційних опонентів та рецензентів

Офіційні опоненти

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Карпенко Олена Юріївна

2. Карпенко Олена Юріївна

Кваліфікація: д.філол.н., 10.02.15

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Власне Прізвище Ім'я По-батькові:

1. Сорока Тетяна Вячеславівна

2. Сорока Тетяна Вячеславівна

Кваліфікація: к.філол.н., 10.02.15

Ідентифікатор ORCID ID: Не застосовується

Додаткова інформація:

Повне найменування юридичної особи:

Код за ЄДРПОУ:

Місцезнаходження:

Форма власності:

Сфера управління:

Ідентифікатор ROR: Не застосовується

Рецензенти

VIII. Заключні відомості

Власне Прізвище Ім'я По-батькові голови ради	Корольова Тетяна Михайлівна
Власне Прізвище Ім'я По-батькові головуючого на засіданні	Корольова Тетяна Михайлівна
Відповідальний за підготовку облікових документів	
Реєстратор	
Керівник відділу УкрІНТЕІ, що є відповідальним за реєстрацію наукової діяльності	Юрченко Т.А.